

صاحب امتیازی :
شهید زاده فلیلی
احمد خلی



شرائط اشتراك :
سنه لکي ۳۰، آلتی آیلنی
۲۰ غروشدر



۲۲ کانون اول ۳۲۶

۴ محرم الحرام ۱۳۲۸

۴ محرم الحرام ۱۳۲۸

انظار سنه

شکران و تأسف

بنده هیچ برقیقی اولادنی حاله تعقیب ابتدکی مقصدک عزیت و قیمتی اعتباریه هر مسلماندن بریده الفات و مروت بکلمه کندهنی حق کورن « حکمت » ی اعدای بی انصافنه قارشی مدافعه به نهایت پوروان محرم مبعوث مره و باخصوص از مبعوث فاضل سید یک افندی حضرت ترنه نام نای امل معززه عرض شکران ایدرز . هیچ دگله باشندکی صارینی ، خواهجهک ادعا سنده بولونیشی خاطری ایچون هیچ اولازسه نسبت اسلامیه سی حرمتنه بوجریدهنی، اغراض و تزیفاته مخصوص مزاحی « آشک » غرتسه یه یکسان کورمه سی لازم کلیرکن ، یا لکنز یکسان کورن دکل اشک غرتسه سی غشه یوب قاپاندیفته و حکمت غرتسه سی یادر غایوب قاپاندیفته تأسف خوان اولان افندی بهینه « نام نای » امل « تأسف ایدرز و بوجریدهنک بالاسنی توشیخ ایدن امر اعتصام ایله اشک غرتسه سنک بالاسنی تلویث ایدن ایکی اوزون قولاق آره سنده بر فرق کورمه ییشنه بیان تحیر ایلرز .

همین محابره

وطنک کوله سی : نهاد

— یوز باشی هاشم بکه —

ای ملنک کوز بیکی فدا کار عسکر ! . . . ای شانی یوز باشی ! . . . جنت و غیرت ملیه نک مثالی عال المال مجسمی اولان او یا ک و جدانکزدن قوپ کلان نوحات فدا کاری ملیه کزدن کولم تره دی ؛ قان اغلادی . امیم ، که نیم کی بتون صادق ، قهرمان عثمانلیرک . قلیلریده . سزک اوصیه جوانمردانه کزدن متأراولرک . فریاد ایلدی . سز بو وطنک سلامت حال واستغالی اوغورنده فدای جان ایدلره ، ایتک ایسته یلره پشوا اولیورسکز وطن مجلیرنک ، فدا کارلرنک مقتدایی بولنیورسکز . اوت ؛ جگر پاره کزی وطنه فدا ، قربان ایتکله ابراز آثار فتوت و حیت ایلور . سکز . . . وار اولیکز ، ای مقدس وجود ! . . . بن ده سزک کی موجودیت نفوذیه دن محروم بر قسیم ؛ بناء علیه بر آشچی پارچه سی فقط ؛ کولم زنکیندر ، بتون وارلنی وطن یولنه قربان ایتکله آماده بر عبد عاجزم . وطن تو زینک سوکی اولاد کزک مزایده سنه اشتراک ایدرزک (حکمت) اداره خانه سنه اونقوز غروش کوندرم . لکن ، تقدیم ایلدیکم بومیلغ آتش درونی تسکین ایدمندی ، ایدم بوز . وطنه قارشی بورجی اولدیم وظیفه مک ، خدمتک ایفاسی خصوصنده کی مقصدی برینه کتیرمندی کتیره من . حاصل یوقمزلق ایدر ، که آمالک ، بکا تشه لر ورن خیلانک وجود بولماسدن طولای متأرم . نه یاهیم ! مالا خدمت ایدم مزه سیده هیچ اولازسه اولادیمی فدا ایتک صورتیه بر درجه به قدر وظیفه می ایفا ایتن اولورم یا ! یوخیارلرده نیم ایچون کافیزایسته بدی باشندکی اولادیمی ،

اولاد . (نهاد) ی فلتنک قربان رفیق اولق اوزره فدا ایدیورم . عثمانلیر کیسه حیلرینی آجسولر ، مزایده به وضع ایتولر ، حاله کیمده تقرر ایدرسه بلا قید شرط اوغلم اوتک در . اوزون کوریده آشچی محمد نصوح

مولوه اعانه بحریه قومیسیندن

مولوه قضاسنی تشکیل ایدن قرا ایچنده سکنه سی اک فقیر اولان قریه ، آناموطیه در . فقط حیت و مروتک اندازمی اولمیدیندن بو فقیر کویلیر ، دو تنامز ایچون ایفای خدمت ایتماکی حیلرندن منافی کوردکلرندن حالرینه نظر آحققه فدا کارلقدن معدود اوله رق آره لرنده جمع ایتدکری بیک طقوز یوز الی بر غروشی قومیسونمز کوندر مشلردر . امثالنه موجب تشویق اولق اوزره کیفیتی اعلان و قریه مذکوره اهالیسنده شکر انجری بیان ایدرز . قربان بدلرینی دو تنما اعانه سنه ترک ایدلرک اسامینی

غروش

۱۰۸ مولوه اعشار کاجی حاجی علی یک
۷۲ مولوه مکتب ابتدائی معلمی سید افندی
۱۰۸ مولوه ده تجاردن حافظ کاظم افندی
۸۰ مولوه صندوق امینی حق افندی

برغمه و ملحقاننده ۸ تشرین اول سنه ۳۲۶
تاریخن ۱۲ کانون اول سنه ۳۲۶ تاریخنه قدر
درج و جمع ایدیلن اشیای عینیه و نقودک مقدارینی
مین پوصله سیدر .

پارچه اشایی

پاره	غروش	متنوعه
۳۰	۵۶۱۰۱	۷۲۶۰

برغمه ده افغانه ایچون تشکر ایدن هیئت تشویقیه اعضاسنک از جمله یوزباشی اسماعیل و محمد غازی ، طابور کاجی بکر صدق ، ملازم خلوصی و یوزباشی محمد عاصم بوسنلی محمد درویش درسعادتی سعید افندیلرک اثر همت و غیرت یله بالاده مفرداتی مذکور اعانات حاصل اولمشدر . جناب جق راضی اولسون .

اداره خانه من معرفتیه اعاناتده بولونان حیتمدان ملت
پاره غروش
۳۰ ۲۳ دو بریجده رفعت اسلاموف افندی
۷۰ قربان بدلی . لوله برغوسده طوبیجی
طابور کاجی محمد توفیق یک افندی
۱۲۰ فطنت خاتم ایچون اسکنداری شکرچی

چال یک

۲۰ فطنت خاتم ایچون اوزون کوریده
نصوحی افندی

۲۰ ۵۱۸ فطنت خاتم ایچون ارکان حربیه
عمومیه حیتمدان امر اوضابطانی
مدالیه لیاقت ازیسنده احمد یک

» » » علی یک زاده صالح افندی
» » » اسماعیل زاده محمد افندی

برهمنق قوتحات

سال جدید . — کرد احوالی . — روم ایله ده
اعتشاشیچیلر . — روسیه اداره سی . — قسایه ده تحشیدات
عسکریه . — ایتالی . — عثمانی مناسباتی . — یونان بولغار
اتفاق . — شرق و غرب کلیسایرنک توحیدی و یاپا . —
ایرانک احوالی . — یمن اموری . — کرک حادثه سی . —
مجلس مبعوثانک فسخیله یکیدن انتخاب روایتلری . —
حریه نظارتی و تحقیقات . — جمعیت عمومیه اسلامیه

بازار ایرتسی کونی سال جدیدک مبدای ایدی .
یکی سنه نک عامه اسلام حقیقه متیمن و مسعود اولاسنی
تنی وقارشین کراغزی تبریک ایدرز .

§ کریدیلر ، تسلیح حاده و اعانه درجه ، مسلمانلر
حقنه ظلم اجراسنه دوام ایدیورلر . کریدیلر ،
هنوز تطبیق ایتدکری بعض یونان قوانینی ده جزیره ده
تطبیق ایدرزک الحاقی تأیید ایتک مخصوصنه قرار
ویرمشلردر . کریدیلرک دول معظمه نوطه سنه کی
« حاکمیت عثمانیه » تعبیری جوابی یرنوطه ایله برتستو
ایتدکری معلومدر . دول معظمه بورتستویه جواب
حاضر لامقله مشغولدر .

§ روم ایله ده احوال سکیمی کی در : کلیسایر
مناسبتیه عناصر خرسیتیانیه مهیج قالفده و یارتی
غوغالیله اشغالده بردوامدر . بعض روم مکتبیری
تفتیش ایدلرکده مضر خریطه و کتابلر بولونمن
و بونلرک مزه پولید طرفدن کونده یله یکی آکلا شلمشدر .

شرائط اشتراك :
سنه لکي ۳۰، آلتی آلتی
۲۰ غروشر

ممالك اجنيه ايچون :
سنه لکي ۱۰، آلتی آلتی ۶ فراقتدر. اعلانات ايچون
اداره مأموري محمدزني بکه مراجعت ايديليز

۵ کانون نانی افرنجي ۱۹۱۰

۲۲ کانون اول ۱۳۲۶



صاحب امتیازی :
شهیندر زاده قلبلی
امیر علمی

اداره و تحریر محلی :
جفال اوغلی جاده سنه دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمیلیدر .
نسخه سی هر پرده یکر می پاره در .

۴ محرم الحرام ۱۳۲۸
۵



وَلَا تَجْعَلُوا دِينَكُمْ تِجَارَةً سَاءَ مَا يَحْكُمُ الْقَوْمَ



فهرست مندرجات

انتقادات : جمعی ايرتسی کونی . — قونی مبعوثی وهی
افندی به . — شیخ مهردین ایله حسابال . — یکی بر
نذرملی : وطنک کوله سی نهاد . — تورکستان چینی
تورکاری . — آثار سعادتمند غارا . — شایان انبیا سوزلر
— فلسفه عصر و علم اجتماعیات . — ادبیات : حکمت
دین . — دفتر خاطر آمدن : طبر السلطانک وفاق . —
هفته لقی وقوعات . — تصوف اسلامی . — ایلینس برمن
— یکی نقره من : علم احوال الروح .



انتقادات

جمعه ايرتسی کونی

مجلسه نایلیری ؟

شرق اعتلاسی ، اوروپالیر ایچون بر اقتصاد
و منفعت مسئله سی در ، بر انسانیت مسئله سی دکل .
شرق اعتلاسی ، شرق استخلاصی معنایی تضمن
ایدیور ، بو او یونده قازانه حق شرقلیر ، غیب ایدیه جک
غربیلردر . « انسانیت وعدالت » کی طاتی هیچلکلر
خاطر ایچون اوروپالیرک کوله کوله بو قدر منافعی
فدا ایدیه جکنی صانانلر ، کولونه جک درجه ده صافدلر
ایدی . بنابرین اوروپالیرک ، بو قدر حسابی آلت
اوست ایدن عثمانلی انقلابه ، علاقه دارانه مخصوص
بر نظر اهمیتله باقه جینی میدانده ایدی .

لکن اوروپالیرده بر فضیلت وار . اوده :
عملاً اختیارده مضطر قالدقلى تجاوزات ومظالمی
بیله « انسانیت وحقوق » ستره لریله اورته ریک یایمق .
انقلاب ، بزه بر جوق یکی حقوق ویرمشدی .
اوروپالیر ، بو حقوق رعایت ایتهمک ایچون انقلابمیزک

جندی اولمادیقی و اصول سابقک دیگر بر شکله باقی
بولوندیقی « ادعا ایتمه باشلادیلر .

ایکی ییحق سنه لک اوروپا مطبوعاتی کوزدن کیریلیرسه ،
شو مسرود اتعزى انکار امکانی قالماز . انقلابمیزدن
اک زیاده متضرر اولانلر ، کهنه تورکیانک وارنلکی
ادعاسنده بولونان کوجوک حکومتلر ایدی . عثمانلی
انتباهنک نلره مقدمه اولدینی کسیرده مین ومع مافیله
بو انتباهک تعمندن متضرر اولاجقیرینی کوزلجه بیلین
اکثردول معظمه ایله کو چوکلر ، بزه معنوی هیچولمیزی
مشروع قیلمق ایچون شویله بر تهراتی تکراره
باشلادیلر :

تورکیاده هر شی اسکی حمام اسکی طاس ، ینه
ظلم وارینه اشکنجه وارینه شو وار بو وار
بولغارلر و یونانلیرلر شوزمین مساعدی آله کچیردکن
صوکرا ! تورکلرک ما کدونیا ده کی مظالمندن ، تورک
حکومتک وحشتندن ، اشکنجه لرندن بحث ایتمهک ،
دنیا بی تلغرافنامه لره بو غمه باشلادیلر . بولغار و یونان
چهلری ، بونارک ایقاع ابتدیی حقیقی وحشتلر ،
بولغار و یونان تحریکات و آمالی قاله آلینیوردی .
کیسه چتله ریک قریانزداتی اولان مسلم و غیر مسلملرک
فهرستنی یایموردی . تورکیادن ماعدا ، هر دولته ،
کندی مملکتنده تأمین اسایش حقنه مالک بولوندیقی
وایجابنده اعدامه قدرهر دزوشداند قانونیه بی استعمال
ایده بیله جکی تسلیم ایدیوردی ؛ مثلاً انکلتزه ، بر
عصر اق ظلم وشدتله اون ایکی میلیونلق ایرلانده بی
آلتی میلیونلق برلوردلر مالکانه سی شکنه صوقاییلردی ،
روسیه ، هر نه وقت ایسترسه ، بیکلرجه آدم آصار ،
بیکلرجه سی قونوت قیریا جلیله قانلره بویار ، بیکلرجه
طلبه بی قازاق آلتیرنه چیکته بیلیردی . والحاصل
هر دولت ، حتی کیرد اشقیاسی بیله دورلو دورلو
حقوقه مالک ایدی . یالکز عثمانلی حکومتی هیچ حقوقه
مالک دکلدی ایچون ؟

مع مافیله « نووه یا وره میا » کی جراند کیره ،
تورکیانک ده بو قیلل حقوقه مالک اولدینی ، قیود
احتراریه ایله ، لطفاً تسلیم ایدیوردی ، یالکز بزی
« حکومت زانله کی حرکت » ایتمهک ایتام ایلیردی .
هر کس بزه « اسکیسی کی داوارانیورسکسز ، ینه
اشکنجه لر یاییورسکسز » دییوردی .

بر بولغار مبعوثی ، ما کدونیا ده دایاق بیله ،
دایاقدن اولان ، ویاخود یدیکی دایاقدن وجودنده اثر
قالان بولغارلرک استایستیتی یایم ایدی . بو فهرست ،
صانکه اون یابان بوتون ما کدونیا بی قریه بقریه
دوولاشمش وهر مضروبی کورمش ایش کی ، قطعی
ومفصل ایدی .

بو فهرست ، آز بر حقیقی ویک جوق کذب
ومبالغه بی محتوی اولاییلردی ، زیرا اون یابان ، چته
رئیسلری کی دوشونه بیلمه سی محتمل بر بولغار ایدی .
بنابرین اوروپا بی ، ظلم و اشکنجه دییه علی الاصول
فریاد ایتمهک برابر ، عثمانلیله ناموق ایلیکی متاتیله
مربوط بر بولغارک ، بر یونانلیک مدعیانته وثیقه
نظر یله باقامق کی ظاهری بر حشمتاسلق کوسته ریوردی .
صرف حکومتی ده ویرمک ، صرف اتحاد و ترقیده کی
بعض ذواتی ضرر دیده ایتک وجوخی کندینه بر موقع
سیاسی یایمق املتی بسله یین ، وطن و ملت کی ، انجق
بعض صافدلانجه بر معنای اولان بوش کله لره بش
پاره لک اهمیت ویرمه یین بر سوری محرو و پرو پاغانداجی ده
هر وسیله ایله ، هر واسطه ایله : اشکنجه و وحشت ،
استبداد و دهشت « دییه باغیر یوردی . لکن بو
فریادلرده بر وثیقه قطعی تشکیل ایتور و بزه قارشى ،
مستبد ، غیر منتظم و بی شرف بر حکومت نایله بیله جک
شکله معامله ایتهلری ایچون اوروپالیرک آلتده سلاح
اولامیوردی

جمعه ايرتسی کونی ، بعض عثمانلی مبعوثلری بو
اکسیکی اکاله موفق اولدیلر . وعلله قارشى : بزه